Citación: BDHespA.09.04FALSA, consulta: 25-11-2026

Ref. Hesperia: A.09.04FALSA

CABECERA			
REF. MLH:	G.10	**YACIMIENTO:**	El Tossal de Manises
MUNICIPIO:	Alicante / Alacant	**PROVINCIA:**	Alicante
N. INV.:	MARQ	**OBJETO:**	C
TIPO YAC.:	NECROPOLIS		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	CERAMICA	**TIPO:**	Terra Sigillata
SOPORTE:	RECIPIENTE	**FORMA:**	Dragendorff 22/23
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	2	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:	1ª l.: 5 cm; 2ª l.: 2 cm; 3ª l.: 2 cm	**NÚM. LÍNEAS:**	3
H. MÁX. LETRA:	ca. 5	**H. MÍN. LETRA:**	
CONSERV. EPG:	incompleto por ambos lados	**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	ALF	**REVISORES:**	ALF; JFJ
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	]**eś-nikiteikul**.[ ].ES AMICV[**]ireka[**
APARATO CRÍTICO:	*1.* ***]eś-nikiteikul.[***,]**eś-nikiteiskul**.[---] Velaza *3.* ***]ireka[***,]**ereka**[Rosser

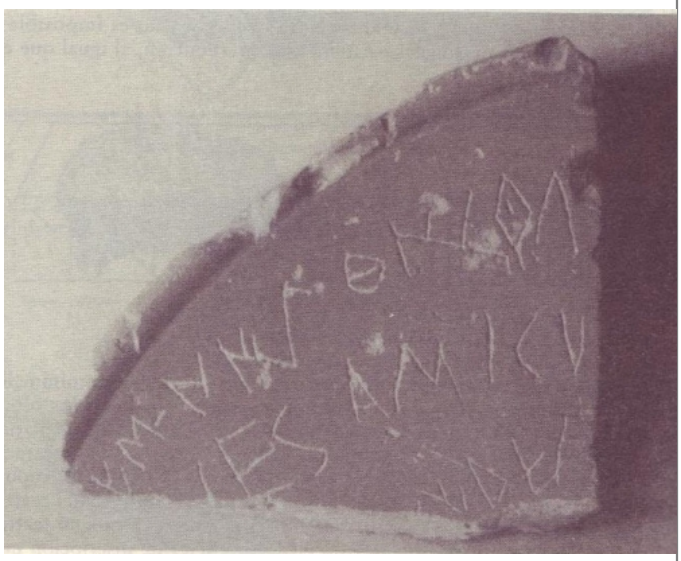
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.: Ed. princeps		**SEPARADORES:** DOS PUNTOS	
NÚM. TEXTOS: 2		**LENGUA:** IBERICO	
SIGNARIO: LEVANTINO		**METROLOGÍA:** carece	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Se trata de una inscripción moderna sobre un fragmento de terra sigillata auténtico. La mayoría de los investigadores la consideraba suspecta por tratarse de un ostrakon superficial y su caràcter bilingüe (Velaza 2001: 660-661; Rodríguez Ramos 2004: 134). Esta sospecha se ha confirmado recientemente por la confesión del inductor de la falsificación en un grupo de Facebook, donde ha indicado que fue una broma de juventud en el transcurso de una excavación dirigida por Llobregat: https://www.facebook.com/groups/187676148516558/?post_id=630692250881610. El MARQ la ha retirado de la exposición, tras confirmar mediante un informe pericial de Ferrer la verosimilitud de que se trate efectivamente de una falsificación. Es un texto bilingüe: ibérico y latín. El texto conservado se compone de tres líneas. La escrita en latín es la segunda, en caracteres más grandes que en la inscripción ibérica. El]**es** del ibérico quizás se corresponda exactamente con el]+ES latino. Con		

	ello, **nikitei(s)ku**l[podría corresponder a AMICV[. Algunos relacionan la palabra ibérica **kidei** con el vasco *kide* cuyo significado es "compañero". Esta misma palabra también aparece en A.04.01, A-7 (La Serreta). Velaza segmenta **nikiteiśkul**[así: **ni-kitei-skul**[, de lo que deduce que **ni**- podría ser un sufijo. Luego reconstruye la segunda línea, la latina, como DI]VES AMICV[S, que es una secuencia que aparece en la literatura latina como frase hecha (como en Horacio, Epístola I, 18, 24).
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	El 3º signo de la 3ª línea está unido al siguiente, según el editor.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	I d.C.
CRIT. DAT.:	Tipología cerámica
CONTEXTO HALLAZGO:	Fuera de contexto arqueológico, en la zona de la necrópolis del Parque de las Naciones, fechada entre Augusto y Tiberio-Claudio, en un nivel superficial. En esta zona se documentan restos de época ibérica hasta tardorromana (Rosser - Llobregat 1993).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Fragmento de sigilata con inscripción en su parte posterior. Forma parte de una cerámica sudgálica, forma Dragendorff 22/23. El grafito está inciso tras la cocción de la cerámica. El tamaño de las letras es, más o menos, de medio centímetro. Velaza duda de su autenticidad, al hallarse fuera de contexto y por el contenido del texto latino (Velaza 1999).

BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Rosser 1990, 189-285 (235-242)
BIBL. FILOL.:	Ferrer i Jané 2020d; Ferrer i Jané 2024a;
BIBL. ARQUEOL.:	Llobregat - Rosser 1993, 119-35; Abad - Abascal 1991, 78, 4.2.3.8; Velaza 2001a, 639-662

ILUSTRACIONES







Créditos: Ignacio Simón Cornago